

**Zeitschrift:** Werk, Bauen + Wohnen  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Architekten  
**Band:** 70 (1983)  
**Heft:** 6: Urbane Aussenräume

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Es gibt wohl keinen Ingenieur, Architekten oder Bauherrn, der an der Notwendigkeit von Sicherheitsmassnahmen zweifelt.

Stellt sich nur die Frage nach der bestmöglichen Planung und Realisierung. Wenn Sie kein Risiko eingehen wollen und Wert auf wirkungsvolle Unterstützung legen, sollten Sie mit den Spezialisten von Cerberus sprechen.

Anhand einer Risikoanalyse zeigen sie Ihnen, wo und in welchem Masse in Ihrem Objekt Gefahren entstehen können. Das daraus entwickelte Schutzkonzept gibt Aufschluss über die zu treffenden Massnahmen. Zum Beispiel: genau auf die Verhältnisse abgestimmter Brandschutz, risikogerechter Schutz vor Einbruch und Kriminalität, bequemste Zutrittskontrolle mit berührungsloser Sichtung «Sensor Check», Gasmeldesysteme, die frühzeitig explosive Gaskonzentrationen entdecken usw.

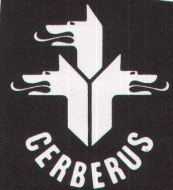
Aber Cerberus entwickelt nicht nur theoretische Konzepte, sondern besitzt auch alle Mittel und Voraussetzungen, um diese Konzepte – nach Festlegung der Prioritäten und abgestimmt auf die finanziellen Möglichkeiten – optimal zu realisieren.

Cerberus ist seit 40 Jahren als Branchenleader im Bereich der Sicherheitselektronik tätig. Dies kommt nicht von ungefähr! Frage 1 Sie deshalb die Spezialisten von Cerberus, wenn es um Fragen der Sicherheit geht. Sie helfen Ihnen gerne und kompetent, die Sicherheitsmassnahmen in Ihrem Objekt zuverlässig und risikolos zu realisieren.

**Sicher ganz sicher am sichersten Cerberus**

Cerberus AG

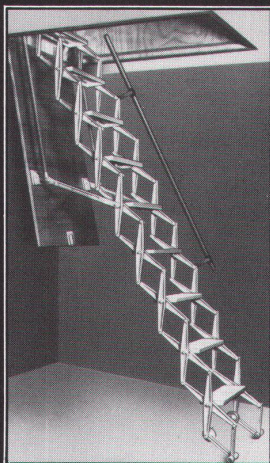
Männedorf	01/922 61 11
Bern	031/ 24 22 12
Lugano	091/ 51 69 58
Lutry	021/ 39 52 11
Pratteln	061/ 81 77 81
St. Gallen	071/ 31 38 61



**Sicherheits-Systeme gegen Brand und Kriminalität**

**Wir wollen, daß Sie sicher gehen mit**

**Original COLUMBUS**



**Scherentreppen** aus Alu als Zugang zum Dachboden und Flachdach, feuerh. und elektr. lieferbar. Bodentreppen aus Holz und Alu. **Maßanfertigung.**



**Spindeltreppen** mit Stufen aus Holz und Aluminium in verschiedenen Größen, kurzfristig und preisgünstig lieferbar. Einfache Montage. **Maßanfertigung.**

Raumspartreppen aus Holz für Lukengrößen ab 120 x 60 cm

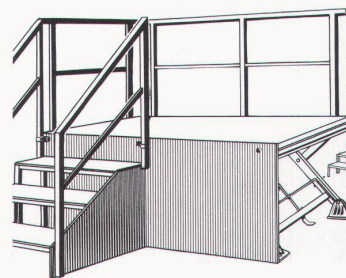
Zäune, Einfahrtstore, Türchen aus Aluminium

**Mühlberger GmbH + Co., 8902 Neusäß,**

Gutenbergstraße 21–23, Telefon 0821/462091

**mobile Bühnenelemente**

für Aufbauten aller Art



stabil-bewährt  
höhenverstellbar  
zusammenklappbar

Gardarobenanlagen  
Klapptische + Stühle

Bitte Spezialprospekt anfordern

Metallwarenfabrik und Bühnenbau GmbH GEBR. MOTT seit 1920  
6972 TAUBERBISCHOFSHHEIM · FERNRUF (09341) 23 71

**Vertreter in der Schweiz gesucht.**